

VITA SMART.FIRE

Instrucciones para actualizar el software



Estimado usuario de VITA SMART.FIRE:

por la presente le informamos de la nueva actualización de software para su VITA SMART.FIRE y le rogamos que instale este software en su aparato siguiendo las instrucciones detalladas a continuación.

Para cualquier pregunta o sugerencia, póngase en contacto con nosotros a través de los siguientes números:

Tel.: 0049 77 61 / 562 – 101, -105 o -106

Fax: 0049 77 61 / 562 – 102

E-mail: instruments-service@vita-zahnfabrik.com

Atentamente,
VITA Zahnfabrik
H. Rauter GmbH & Co. KG
Dpto. Servicio técnico de aparatos

Procedimiento general

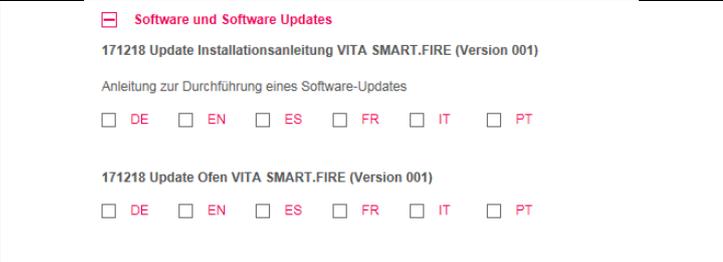
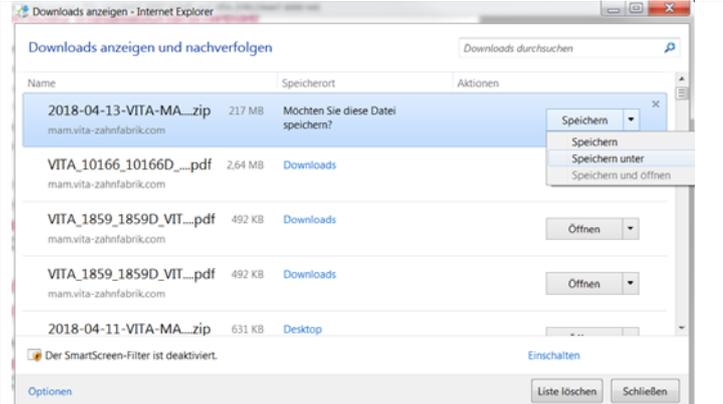
- Descargar la nueva actualización de software desde el sitio web de VITA o a través de un Boletín de actualización, en caso de que lo haya recibido.
- Guardar la actualización de software en un lápiz USB.
- Crear una copia de seguridad de sus perfiles de usuario propios en un lápiz USB.
- Instalar la actualización de software VITA SMART.FIRE.
- Comprobar la versión de software en el vPad.
- Comprobar la actualización de la versión de software en el vPad, en la sección de Configuración en Datos del aparato.
- Registrarse en el VITA Update-Messenger.

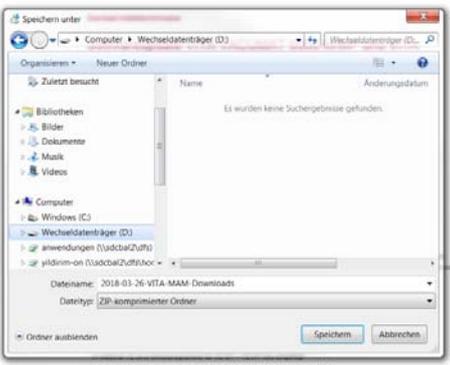
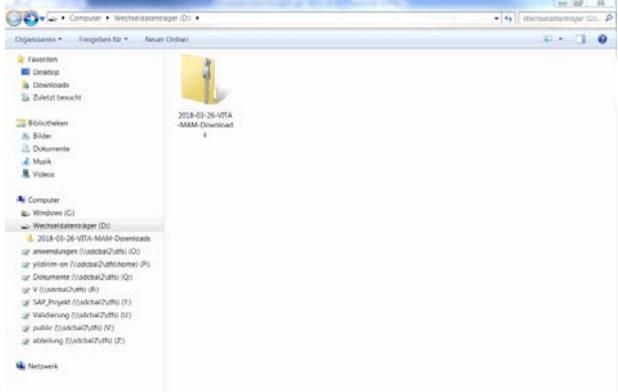
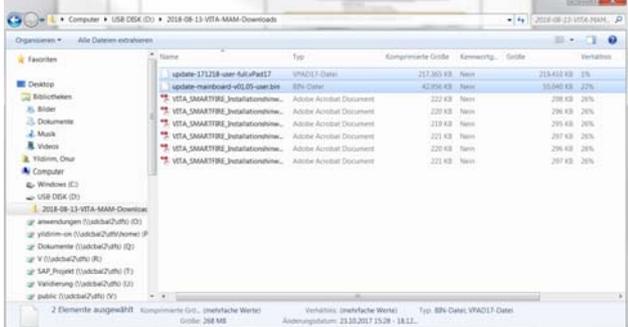
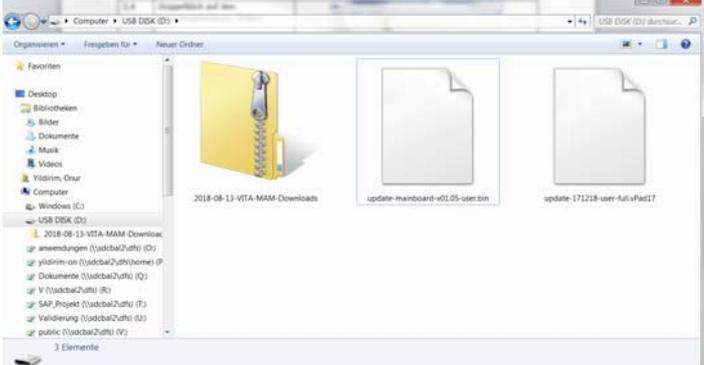
Requisitos para la descarga y la instalación

- Acceso a Internet
- Lápiz USB vacío

Para mantener un control general de las actualizaciones, para cada actualización de vPad existe una actualización de horno con el mismo número de versión de software. Así pues, encontrará dos archivos de actualización que deberá transferir al lápiz USB e instalar conjuntamente.

1. Descargar de Internet la nueva actualización de software y guardarla en un lápiz USB

Paso	Introducción por el usuario	Funciones																		
1.1	En el sitio web de VITA, acceda al aparato deseado siguiendo la ruta Productos->Hornos-> y descargue la actualización correspondiente en el apartado Descargas. Seleccione la actualización correspondiente al número de serie de su vPad.	 <p>VITA SMART.FIRE® Die effiziente Brenneinheit für Chairside-Versorgungen</p> <p>Produktinformationen Medien Systemkomponenten Artikel Technische Daten und Zubehör</p> <p>VITA SMART FIRE Bedienelement</p> <p>Downloads</p> <p>Broschüren Bedienungsanleitungen Software und Software Updates</p> <p>Komfort-Download für mehrere Dokumente Laden Sie ein ZIP-Archiv mit allen ausgewählten Dateien in einem Schritt herunter. Einfach Dateien markieren und dann hier klicken.</p> <p>ZIP downloaden</p>																		
1.1.1	Haga doble clic en el idioma deseado. Se descargará la actualización.	 <p>Software und Software Updates</p> <p>171218 Update Installationsanleitung VITA SMART.FIRE (Version 001)</p> <p>Anleitung zur Durchführung eines Software-Updates</p> <p><input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EN <input type="checkbox"/> ES <input type="checkbox"/> FR <input type="checkbox"/> IT <input type="checkbox"/> PT</p> <p>171218 Update Ofen VITA SMART.FIRE (Version 001)</p> <p><input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EN <input type="checkbox"/> ES <input type="checkbox"/> FR <input type="checkbox"/> IT <input type="checkbox"/> PT</p>																		
1.1.2	Alternativamente: en el Boletín de actualización, haga clic en el enlace “Seleccionar descarga para VITA SMART.FIRE versión xxxxxx”.	 <p>Software update for VITA SMART.FIRE</p> <p>Version 171218</p> <p>Download software update for VITA SMART.FIRE version 171218</p>																		
1.2	Seleccione “Guardar” -> “Guardar como” (en la ilustración de la derecha puede ver la interfaz de Windows 7; esta puede variar en función de la edición de Windows).	 <p>Downloads anzeigen - Internet Explorer</p> <p>Downloads anzeigen und nachverfolgen</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Name</th> <th>Speicherort</th> <th>Aktionen</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2018-04-13-VITA-MA...zip mam.vita-zahnfabrik.com</td> <td>217 MB</td> <td>Möchten Sie diese Datei speichern?</td> </tr> <tr> <td>VITA_10166_10166D...pdf mam.vita-zahnfabrik.com</td> <td>2,64 MB</td> <td>Downloads</td> </tr> <tr> <td>VITA_1859_1859D_VIT...pdf mam.vita-zahnfabrik.com</td> <td>492 KB</td> <td>Downloads</td> </tr> <tr> <td>VITA_1859_1859D_VIT...pdf mam.vita-zahnfabrik.com</td> <td>492 KB</td> <td>Downloads</td> </tr> <tr> <td>2018-04-11-VITA-MA...zip</td> <td>631 KB</td> <td>Desktop</td> </tr> </tbody> </table> <p>Speichern Speichern unter Speichern und öffnen</p> <p>Offnen</p> <p>Offnen</p> <p>Der SmartScreen-Filter ist deaktiviert.</p> <p>Options</p> <p>Liste löschen Schließen</p>	Name	Speicherort	Aktionen	2018-04-13-VITA-MA...zip mam.vita-zahnfabrik.com	217 MB	Möchten Sie diese Datei speichern?	VITA_10166_10166D...pdf mam.vita-zahnfabrik.com	2,64 MB	Downloads	VITA_1859_1859D_VIT...pdf mam.vita-zahnfabrik.com	492 KB	Downloads	VITA_1859_1859D_VIT...pdf mam.vita-zahnfabrik.com	492 KB	Downloads	2018-04-11-VITA-MA...zip	631 KB	Desktop
Name	Speicherort	Aktionen																		
2018-04-13-VITA-MA...zip mam.vita-zahnfabrik.com	217 MB	Möchten Sie diese Datei speichern?																		
VITA_10166_10166D...pdf mam.vita-zahnfabrik.com	2,64 MB	Downloads																		
VITA_1859_1859D_VIT...pdf mam.vita-zahnfabrik.com	492 KB	Downloads																		
VITA_1859_1859D_VIT...pdf mam.vita-zahnfabrik.com	492 KB	Downloads																		
2018-04-11-VITA-MA...zip	631 KB	Desktop																		

<p>1.3</p>	<p>Guarde el archivo de actualización aún comprimido (archivo .zip) directamente en el lápiz USB vacío (unidad de disco del lápiz USB: disco extraíble).</p>	
<p>1.4</p>	<p>Haga doble clic en la carpeta descargada.</p>	
<p>1.5</p>	<p>A continuación copie los archivos de actualización.</p>	
<p>1.6</p>	<p>Inserte los archivos copiados en el primer nivel del disco extraíble.</p>	
<p>1.7</p>	<p>Desconecte el lápiz USB del ordenador.</p>	

2. Crear una copia de seguridad de su/s escritorio/s		
Paso	Introducción por el usuario	Función del aparato
2.1	Encender el aparato con el interruptor principal.	El aparato de cocción ejecutará el desplazamiento de referencia.
2.2	Insertar el lápiz USB vacío en el VITA vPad.	
2.3	Pulsar el botón  .	
2.4	Seleccionar la carpeta "Escritorios".	

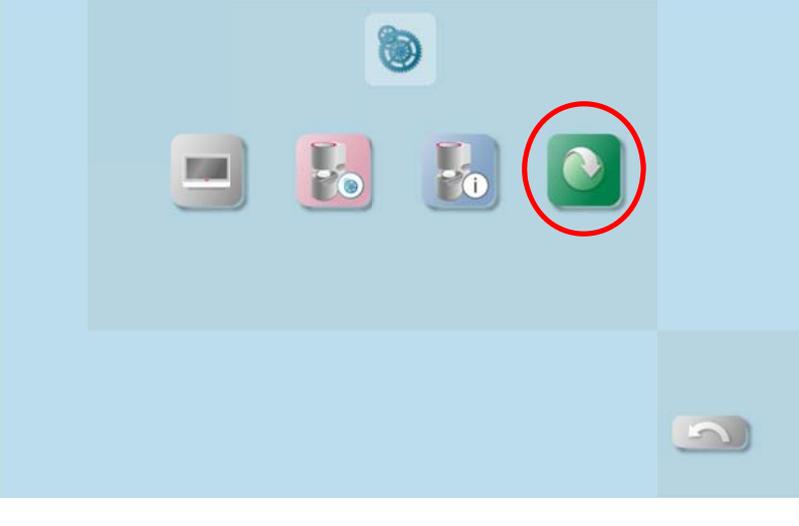
<p>2.5</p>	<p>Seleccionar el o los escritorios que se desea exportar. A continuación seleccionar el puerto USB.</p>	
<p>2.6</p>	<p>Exportar el o los escritorios al lápiz USB mediante el botón </p>	
<p>2.7</p>	<p>El escritorio se encuentra ahora en el lápiz USB. Ahora se puede desconectar del equipo el lápiz USB.</p>	

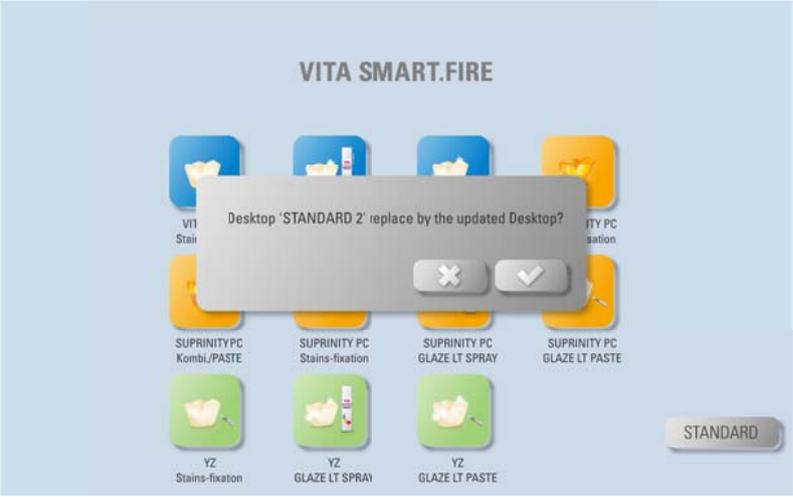
3. Instalar archivos de actualización

Nota importante:

El cabezal del horno debe estar en la posición superior y no debe haber ningún programa activo (incluido el modo de espera).

Paso	Introducción por el usuario	Función del aparato
3.1	Inserte el lápiz USB con los archivos de actualización en uno de los puertos USB.	
3.2	Pulse el botón Ajustes 	

<p>3.3</p>	<p>Pulse el botón de actualización.</p> 	
<p>3.4</p>	<p>Se le mostrará un mensaje cuando se haya completado la actualización. Confirme el mensaje pulsando .</p>	
<p>3.5</p>	<p>A continuación se le preguntará si desea sustituir el escritorio "STANDARD" actual por el escritorio "STANDARD" actualizado.</p> <p><i>Nota: si se sustituye el escritorio "STANDARD" actual, se perderán todos los cambios que haya realizado en este escritorio.</i></p>	

<p>3.6</p>	<p>Por último, se le preguntará si desea sustituir el escritorio “STANDARD 2” actual por el escritorio “STANDARD 2” actualizado.</p> <p><i>Nota: si se sustituye el escritorio “STANDARD 2” actual, se perderán todos los cambios que haya realizado en este escritorio.</i></p>	
------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------

Nota importante:

El lápiz USB debe permanecer insertado durante todo el proceso de instalación y no debe pulsarse ninguna otra tecla.

La instalación habrá concluido cuando vuelva a mostrarse la temperatura real de la cámara de cocción.

	<p>ATENCIÓN:</p> <p>Deben indicarse tanto la temperatura real de la cámara de cocción como la temperatura de espera preajustada.</p> <p>Si aquí se indica “0 °C” para estos dos valores, significa que todavía no ha concluido la instalación de la actualización.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

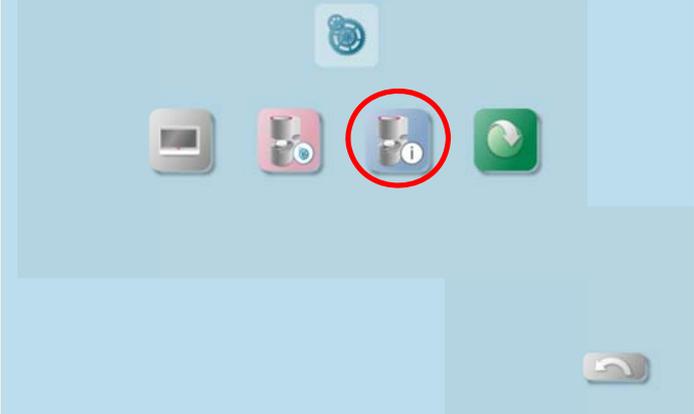
Información:

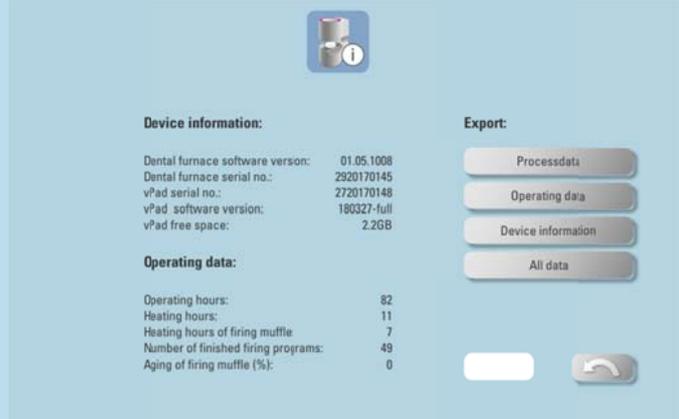
Si al pulsar por primera vez el botón  se muestra el mensaje “No se han encontrado actualizaciones adecuadas”,

confirme este mensaje y pulse de nuevo el botón .

Si se muestra por segunda vez el mensaje “No se han encontrado actualizaciones adecuadas”, significa

que la actualización está destinada a otro modelo de vPad o que el software no es más actual que la versión instalada.

4. Comprobar la versión de software en el vPad		
Paso	Introducción por el usuario	Función del aparato
4.1	Pulse el botón 	
4.2	Pulse el botón 	

<p>4.3</p>	<p>Compruebe mediante la versión de software si se ha instalado correctamente el nuevo software. En caso de que no se indique la versión actual, será preciso repetir la actualización.</p>	 <p>The screenshot shows a software interface with the following sections:</p> <ul style="list-style-type: none"> Device information: <ul style="list-style-type: none"> Dental furnace software version: 01.05.1008 Dental furnace serial no.: 2920170145 vPad serial no.: 2720170148 vPad software version: 180327-full vPad free space: 2.2GB Operating data: <ul style="list-style-type: none"> Operating hours: 82 Heating hours: 11 Heating hours of firing muffle: 7 Number of finished firing programs: 49 Aging of firing muffle (%): 0 Export: <ul style="list-style-type: none"> Processdata Operating data Device information All data
------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

5. Reimportar el o los escritorios propios		
Paso	Introducción por el usuario	Función del aparato
5.1	Insertar en el VITA vPad el lápiz USB con el o los escritorios previamente guardados.	
5.2	Pulsar el botón  .	 <p>The screenshot shows a software interface with the following elements:</p> <ul style="list-style-type: none"> Temperature: 167°C Time: 11:01, Date: 13.08.2018 Grid of icons for firing programs: <ul style="list-style-type: none"> VITABLOCS Stains-fixation VITABLOCS GLAZE LTSPRAY VITABLOCS GLAZE LT PASTE SUPRINITY PC Crystallisation SUPRINITY PC Combi./PASTE SUPRINITY PC Stains-fixation SUPRINITY PC GLAZE LT SPRAY SUPRINITY PC GLAZE LT PASTE YZ Stains-fixation YZ GLAZE LTSPRAY YZ GLAZE LT PASTE STANDARD button

5.3	<p>Seleccionar el puerto USB.</p>	
5.4	<p>Seleccionar el escritorio exportado.</p>	
5.5	<p>Seleccionar la carpeta "Escritorio".</p>	
5.6	<p>Pulsar el botón  para importar el escritorio.</p>	

5.8

Se ha importado el escritorio al vPad.

